

CAPÍTULO 15

Honey Lemon Soda

TRADUCCIÓN: Noesagui

EDICIÓN: Ryochan

LIMPIEZA: Leial

CORRECCÍON: Nadeshiko

COLOR: Idiel! Killer Sunako

FELIZ

Año Nuevo

2018

¡TE ESTAMOS BUSCANDO!

WHITELIES

Traductores

Ingles - Japones
Chino - Italiano
Ruso - etc

C/ S experiencia
¡Nosotros te
enseñamos!

Editores y
Cleanners

Coloristas

Con
experiencia

FANSUB

Visita nuestras redes sociales:
WHITELIESFANSUB.WORDPRESS.COM
FACEBOOK.COM/WHITELIESFANSUB

1

¡No te olvides apoyarnos
donandonos clics de esa
manera podemos adquirir
revistas y tomos!


Mayu Murata presents
Honey
Lemon
Soda
sparkling love story

Premio especial
para la clase 1-B

...FUE

UN ÉXITO...









DESPUÉS DE TODO,

TODO ESTO ES GRACIAS A ISHIMORI-CHAN, ¿VERDAD?

COMO RE-
COMPENSA,

¡¡SENSEI
LOS INVITARÁ
A COMER!!

EH.

ISHIMO-
RI SE ES-
FORZÓ

EN SER UNA
LÍDER PARA
LOS DEMÁS.

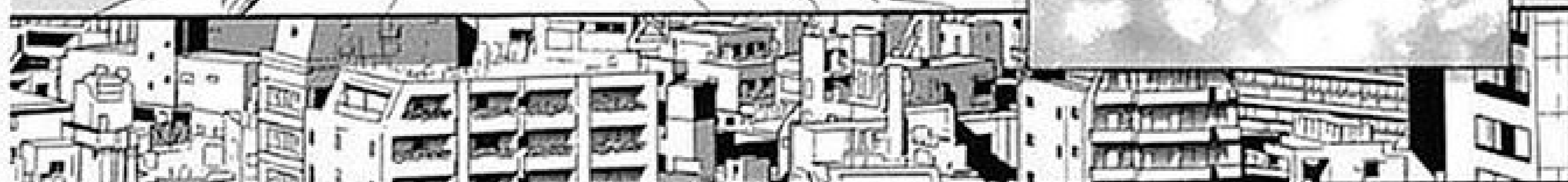
PERO SI NO
HICE CASI
NADA.

¡NO SEAS TAN
HUMILDE!

El Festival
Cultural

fue todo
un éxito.











¿YUKINO Y MIRU?

¿POR QUÉ?

EH…

¿¡EH!?

¿¡USTEDES ESTÁN SALIENDO!?

DESDE EL FESTIVAL CULTURAL...

HAY MÁS PAREJAS DESPUÉS DEL FESTIVAL.

TENÍA RAZÓN.

Qué bien...

Al final no ocurrió nada con ella.

Y POR ALLÁ.










No desa-
pareceré
Cuidaré
de tí


Siempre




...




Han su-
cedido
muchas
cosas

¿QUÉ OCURRE?

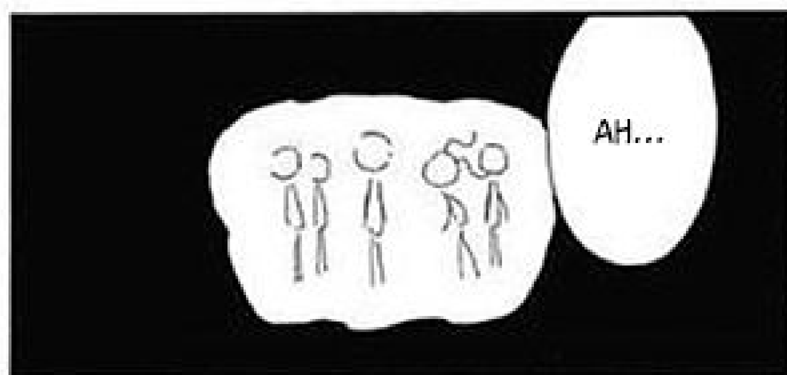
ESTOY INFECTADO…

¿EH?

Así que de algún modo me cuesta mantener mi vista lejos de él




Toque de queda a las 5pm
Ya son las 4pm
HEY, VAMOS AL KARAOKE...


AH...


¡DIVIÉRTANSE!
...SI NOS PREOCUPAMOS POR ISHIMORI-CHAN, ELLA TAMBIÉN LO HARÍA...


¡NOS VAMOS!
Asegúrense de regresar antes de que oscurezca.


YA VEO.
TEN CUIDADO POR EL CAMINO.
ESTÁ BIEN


¿QUIERES QUE TE LLEVE?
NO, GRACIAS. CAMINARÉ HASTA MI CASA.


CAMINARÉ A CASA A MIENTRAS PIENSO EN EL FESTIVAL

ME DIVERTÍ MUCHO

AH…

NO DEBERÍA DECIRLO EN PASADO.

A partir de ahora

estoy segura de que me divertiré mucho




EH...
EH.
ESTOY CANSADO DE ESTE MONTÓN DE GENTE.
TE ACOMPAÑARÉ A CASA POR UN RATO.




...AH.


GRA-
AÚN TIENES TIEMPO, ¿VERDAD?
¿TE PARECE BIEN SI NOS DESVIAMOS UN POCO?

¡ESTÁ BIEN!


...
¡MIURA-KUN, NUNCA HABÍA ESTADO EN UN LUGAR COMO ESTE!
¡NO TUVE NUNCA EL VALOR DE HACERLO!


¡ES COMO UN PARQUE DE DIVERSIONES!
...
¿Eh?
¿PUEDO PROBAR ALGUNO?
ADE-LANTE.








NO ES LO FUNDAMEN-TAL, PERO APUNTA A LA ETIQUETA.
¿ETI-QUETA?
LOS PELUCHES TIENEN UNA ETIQUETA, SI INTENTAS CO-GERLA SERÁ MÁS FÁCIL AGARRAR UNO.
ASÍ.


¡MIURA-KUN, ERES INCREÍBLE!









Está tan feliz que se quedó sin habla

¡Mira!

¡Lo logré!

¿¡Esto es real!?

¿¡Estás mirando!?

¡Lo tengo justo aquí!

JAJA...

NUNCA TE ABURRES, ¿NO?

Puede que sean imaginaciones mías.

Puede que esté siendo muy engreída

Pero, de algún modo,

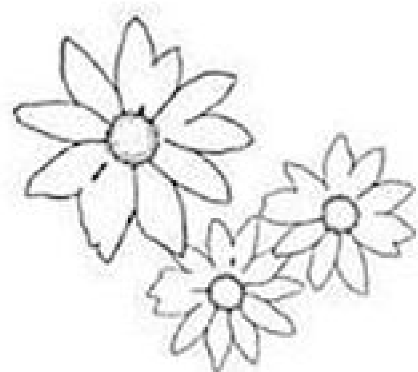
Puede que sean imaginaciones mías.

Puede que esté siendo muy engreída

Pero, de algún modo,


siento como si Miura-kun se comportara diferente.
Estoy casi convencida de que es así.

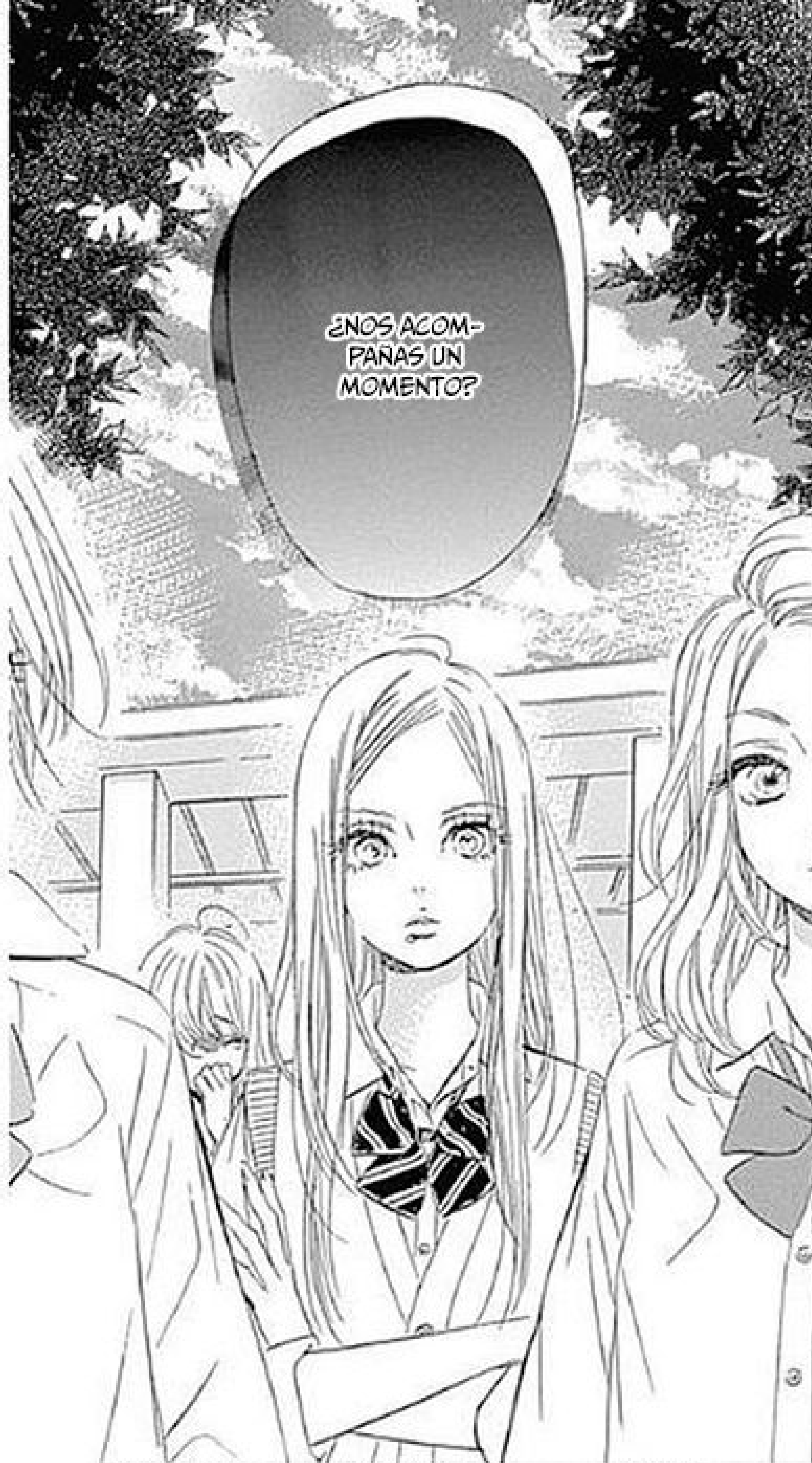

A partir de ahora,
definitivamente, habrán muchos momentos divertidos.



¿ES CIERTO QUE MIURA-KUN Y KANNO-SAN ESTÁN SALIENDO JUNTOS?



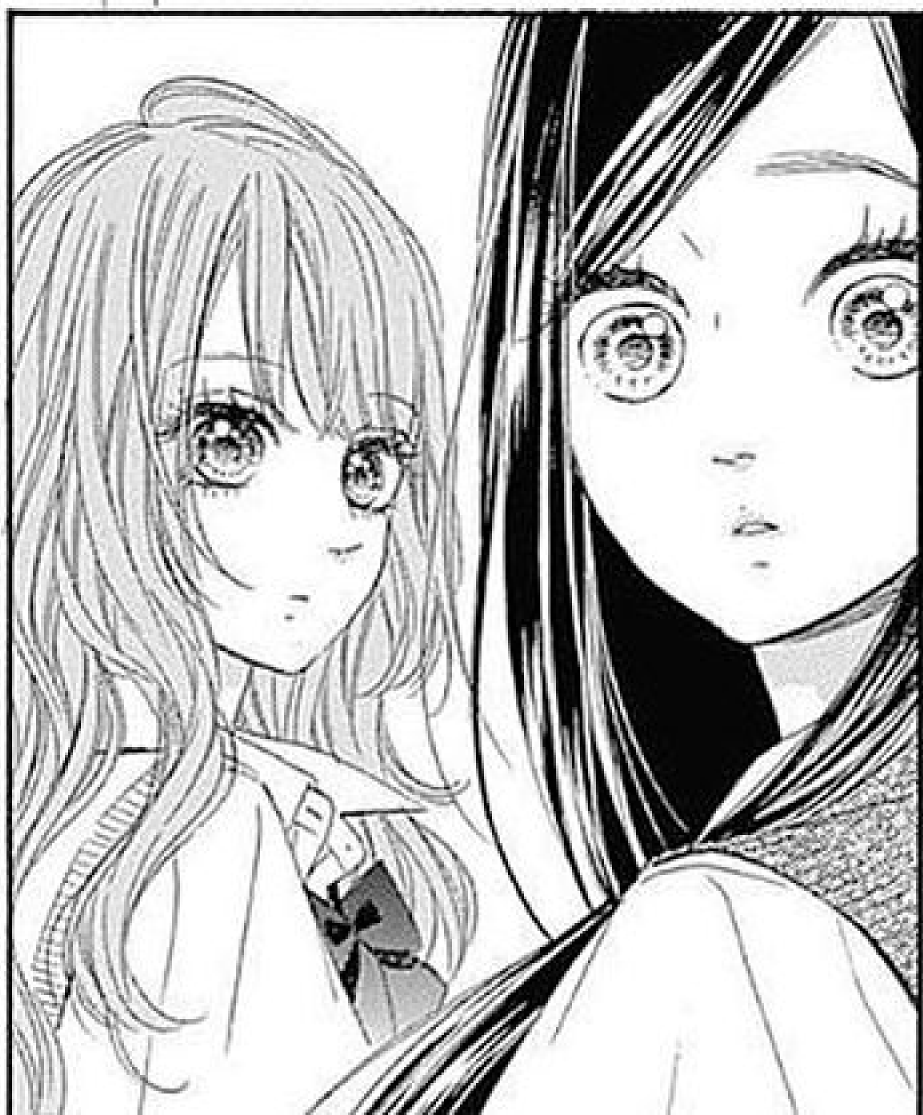



¿NOS ACOMPAÑAS UN MOMENTO?


¿NO ESTÁN JUNTOS DE NUEVO?


NO, KAI ES-
KANNO-SAN.


ADELÁNTATE.
EH.
...



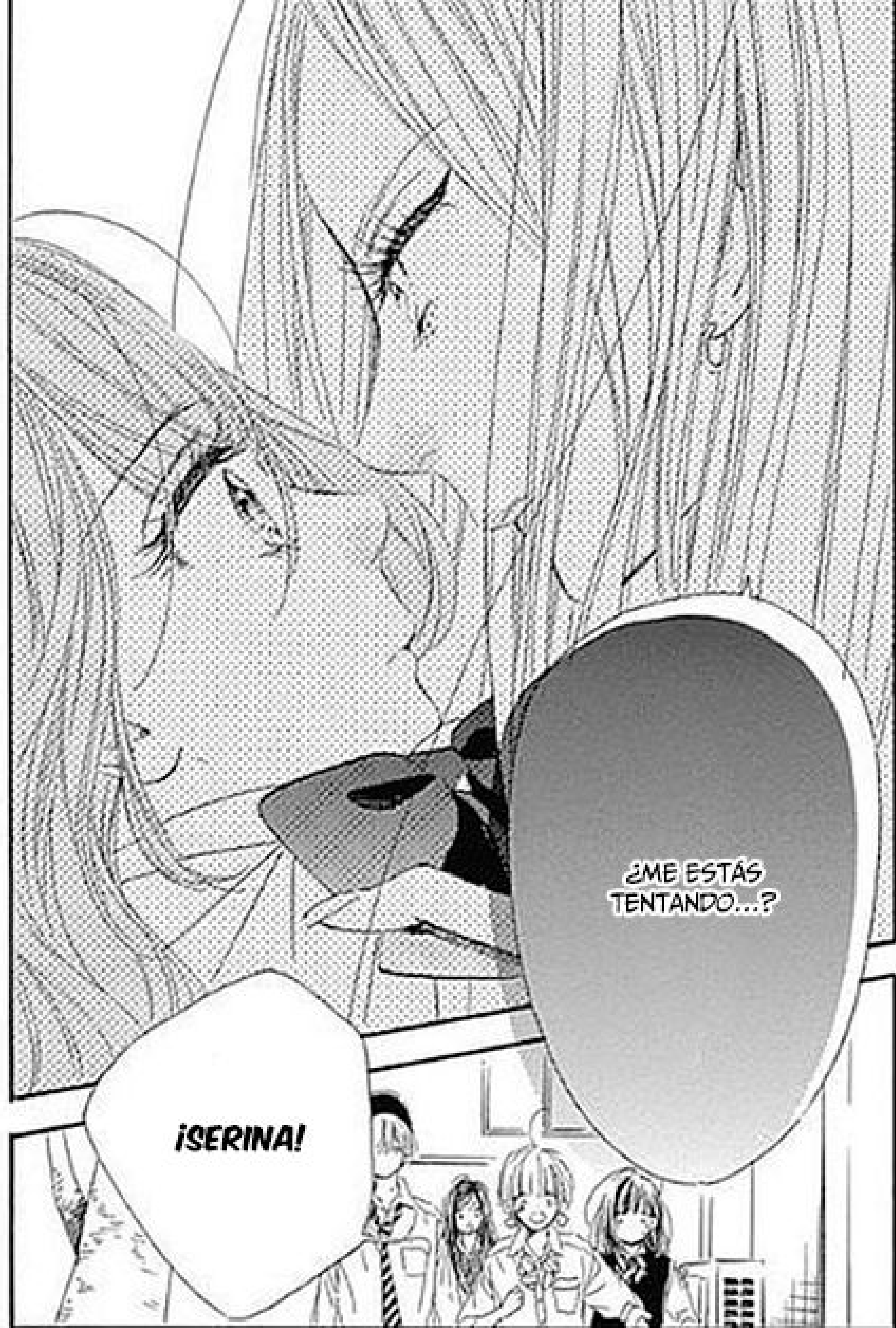
OGUNI DIJO QUE ERAS LINDA.



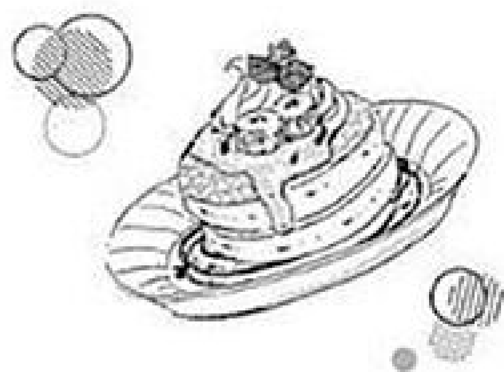







¿ME ESTÁS TENTANDO...?
¡SERINA!


SERINA-CHAN
GENIAL.
TUS AMIGOS VINIERON POR TÍ.
SUPONGO QUE LAS PERSONAS POPULARES SON BENDEDAS DESPUÉS DE TODO.
...MÁS TE VALE TENER CUIDADO SI ELLOS TERMINAN.



ME ASEGURARÉ
DE QUE PIERDAS
TU LUGAR AQUÍ.











NO ESTÁS

PARA NADA BIEN.








Es un tema del que no sé nada
...SE-
SERINA-CHAN, ¿ESTÁS BIEN?


UKA-CHAN.
NO TE PREOCUPES POR LO QUE ACABA DE OCURRIR.


...
CUANDO IBA A LA ESCUELA MEDIA,
OCURRIÓ UN PEQUEÑO INCIDENTE.

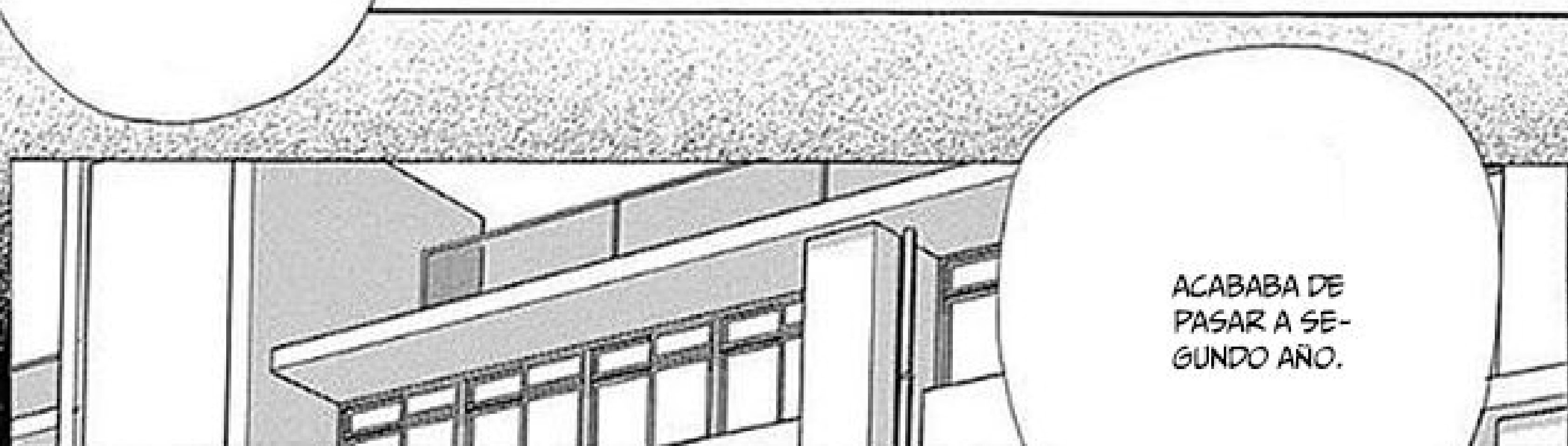

EH.
...SÍ
SIENTO MÁS CURIOSIDAD SI TAN SÓLO DICES ESO.
YO TAMBIÉN TENGO CURIOSIDAD.


¿TIENE QUE VER CON LO QUE SUCEDIÓ CUANDO ESTABAS EN SEGUNDO AÑO?
SÓLO FUIMOS COMPAÑERAS DURANTE EL TERCER AÑO, ASÍ QUE NO SÉ NADA AL RESPECTO.


..YO
HE SIDO POPULAR DESDE ANTES DE DARME CUENTA.


...
LO SIENTO.
LO ACABO DE PENSAR.


PENSÉ QUE LO NORMAL ERA ESTAR RODEADA DE OTROS.
ESO SE DETUVO CUANDO


ACABABA DE PASAR A SEGUNDO AÑO.


EH.


SON CHICAS DE NUESTRA CLASE.
SUPE QUE CHATEA EN LINE CON SHIMIZU.
¡ESTÁ SALIENDO CON SHIMIZU!
LO SIENTO, NO LO SABÍA.









Desde ese instante...









No sabía qué hacer.





POR FAVOR, FORMEN GRUPOS DE A DOS.

En ese instante...


¿¡EH...!?
¿¡EH!?
MIURA-KUN, ¿¡POR QUÉ!?


NUNCA HABÍA HABLADO CON ÉL
SENSEI NUESTRA CLASE ES RARA.
OH.


PÁSAME ESO, SERINA.


TU CALIGRAFÍA ES FEA.
DEVUÉLVEMELO.
Estaba feliz.


Estaba muy,
muy feliz.
Cuando Kai hizo aquello,
todo se solucionó


NECESITAS AYUDA?
HITO-MI.
E-
ESTOY BIEN.
NO PUE-DES EVI-TAR SER AMABLE,
¿VERDAD?

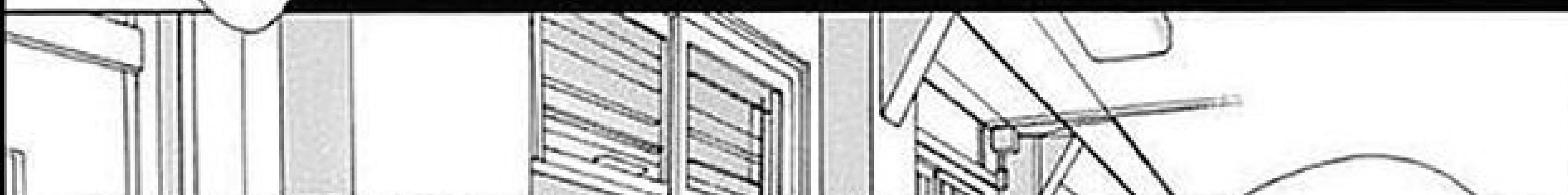



NO TE ES-TOY HALA-GANDO.
...SI CAM-BIÁRA-MOS DE LUGAR,
CREO QUE YO HUBIERA HECHO LO MISMO.
...ESO DEMUESTRA QUE ERES DIFERENTE.
¿QUÉ...?


NO TE ESTOY HALAGANDO.


VALE.






VAYAMOS Y DI-VIRTÁMONOS CON LA CLASE CUANDO SALGAMOS.
¡SUENA BIEN!
KAI, ¿¡QUIERES VENIR!?


PASO.
¿¡EH!?


NO SOY BUENO EN ESTO.
KAI, DEBE-RÍAS IR.
SOY MALO EN ESAS COSAS...


¿SERÁ POR MÍ?
COMO SEA,


NO DEJARÉ SOLA A SERINA.



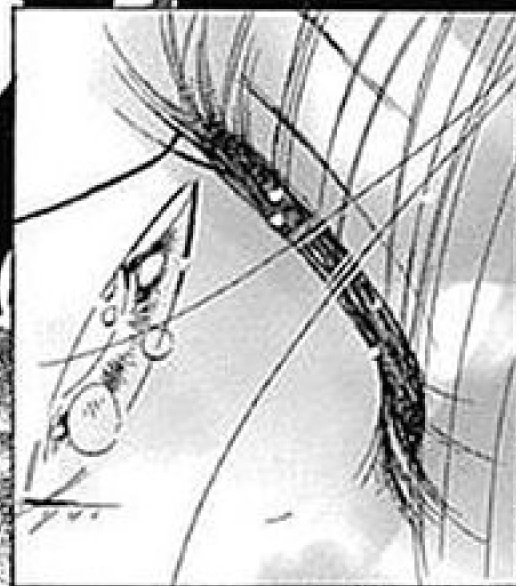





...LO SIENTO MUCHO.
ES SÓLO QUE ESTOY MUY FELIZ.







BIEN SI KAI ESTÁ CONMIGO.
¿KAI ESTÁ ENFERMO?
QUÉ EXTRAÑO.
...ASÍ QUE TU CABALLERO DE BLANCA ARMADURA NO ESTÁ AQUÍ HOY.
YA ESTOY


NO TE PONGAS ENGREÍDA.






OH.




LO LAMENTO, ME QUEDÉ DORMIDO...


DEPENDÍA DE KAI

MÁS DE LO QUE PENSABA.

Y ME VOLVÍ DÉBIL.

CREO QUE KAI TEMÍA QUE ME QUEDARA SOLA OTRA VEZ.







TERMINARON LA RELACIÓN?

...FUI LA PEOR.



NO LO CREÍA ASÍ.

PERO

YA SABEN COMO A VECES NO SABES LO QUE ÉL ESTÁ PENSANDO.

"No puedo seguir sin Kai."

"Pero Kai no siente lo mismo."

"Duele."


¿POR QUÉ YO...?
...


LO SIENTO.


UKA-CHAN, ¿ME ODIAS AHORA?
AJÁ.


Ahora sé


muchas cosas.
SERINA-CHAN TENGO UNA PREGUNTA.
Fui engreida.

Y no me dí cuenta.

SERINA-CHAN,

¿AÚN TE SIGUE GUSTANDO KAI?



...NO.

NO ME
GUSTA

PARA
NADA.



...ESO ES
MENTIRA.

ERES MUY MALA
MINTIENDO,
SERINA-CHAN.


WHITTELIES
FANSUB
Compra el producto original si sale a la venta en tu país.
¡Y ayudemos al Mangaka!
NO QUITES LOS CRÉDITOS.
DENISSE RUIZ

Whitelies
FANSUB

¡Visitanos y descubre proyectos maravillosos, además enterate de todas nuestras novedades!

iameikod deviantart